

Звільнення від обов'язків нерозголошення конфіденційної інформації,
Schweigepflichtentbindung

що стосується
betreffend

прізвище, ім'я дитини, дата народження
Name, Vorname des Kindes, Geburtsdatum

інтереси якої представляють
vertreten durch

прізвище, ім'я батьків / опікунів
Name, Vorname der Eltern / Sorgeberechtigten

адреса батьків / опікунів
Adresse der Eltern /Sorgeberechtigten

Я звільняю / ми звільняємо вчителів школи _____
Ich/Wir entbinde/n die Lehrer*innen der Schule
від обов'язку нерозголошення інформації при усному та
von der Schweigepflicht gegenüber den folgenden Stellen für den mündlichen
письмовому контактi з наступними інституціями щодо розвитку
und schriftlichen Informationsaustausch über den Entwicklungsstand
моєї / нашої дитини.
meines/unseres Kindes.

☐ **Назва школи** _____
Name der Schule

☐ **дитячий садок** _____
Kita

☐ **школа** _____
Schule

☐ **терапевт/-ка** _____
Therapeut*in

☐ **лікар/-ка** _____
Ärztin*Arzt

Schweigepflichtentbindung
ukrainisch

☐ **відділ у справах молоді**

Jugendamt

☐ **інше**

Sonstige

Я/ отримав(-ла) / ми отримали екземпляр цієї заяви.

Ein Exemplar dieser Erklärung habe/n ich/wir erhalten.

Мені / нам відомо, що я можу / ми можемо відкликати цю заяву в будь-який час у письмовій формі.

Mir/Uns ist bekannt, dass ich/wir diese Erklärung jederzeit schriftlich widerrufen kann/können.

Підпис батьків / опікунів

Unterschrift Eltern / Sorgeberechtigte*r